

щийся, следя за движением своего голоса во время декламации, учится контролировать произношение тонов, отрабатывает их правильную артикуляцию, приобщаясь к лучшим образцам китайской лирики. Декламация классических стихотворений рекомендуется в качестве средства формирования фонетической компетенции обучающихся на всех этапах освоения китайского языка, включая начальный.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Габисова, А. Ю. Совершенствование фонетической компетенции учащихся на уроках английского языка с использованием аутентичного песенного материала / А. Ю. Габисова [Электронный ресурс] // Междунар. студ. науч. вестн. — 2018. — № 2. — Режим доступа: <https://eduherald.ru/ru/article/view?id=18171>. — Дата доступа: 10.09.2022.
2. Задоевко, Т. П. Учебник китайского языка / Т. П. Задоевко, Хуан Шуин. — М.: Наука, 1993. — 756 с.
3. Духовная культура Китая: энциклопедия: в 5 т. / Ин-т Дальнего Востока; гл. ред. М. Л. Титаренко и др. — М.: Восточная литература, 2006. — Т. 3: Литература. Язык и письменность / ред. М. Л. Титаренко и др. — 2008. — 855 с.
4. 诗与画: 唐诗一百首 / 上海辞书出版社编 = Стихи и картины: сто стихотворений эпохи Тан / ред. Цзян Синдэн [и др.]. — 上海: 上海辞书出版社 = Шанхай: Шанхай цышу чубаньшэ, 2002. — 215 с.
5. 唐诗三百首全集_古诗文网 = Триста стихотворений эпохи Тан_Портал «Древняя поэзия и проза» [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://m.gushiwen.cn/gushi/tangshi.aspx>. — Дата доступа: 10.09.2022.
6. Пониматко, А. П. Китайский язык: учебн. пособие для 4-го кл. учреждений общ. средн. образования с белорусск. и русск. яз. обучения: в 2 ч. Ч. 1 / А. П. Пониматко [и др.]. — Минск: Адукацыя і выхаванне, 2016. — 192 с.: ил.
7. Пониматко, А. П. Китайский язык = Китайская мова: учебн. пособие для 4-го кл. учреждений общ. средн. образования с белорусск. и русск. яз. обучения: в 2 ч. Ч. 2 / А. П. Пониматко [и др.]. — Минск: Вышэйшая школа, 2020. — 159 с.
8. Стихи | Старинный походный дворец [Электронный ресурс] // Китайская поэзия. — Режим доступа: https://chinese-poetry.ru/poems.php?action=show&poem_id=4003. — Дата доступа: 10.09.2022.

ЭФФЕКТИВНЫЕ ФОРМЫ И МЕТОДЫ РАБОТЫ С ГАЗЕТНЫМИ СТАТЬЯМИ ПРИ ОБУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

Т. М. Писакова

*Белорусский государственный университет,
пр. Независимости, 4, 220030, г. Минск, Беларусь, e-mail: pitami.en@gmail.com*

В данной статье рассматривается использование средств массовой информации, в частности газетных статей, в преподавании иностранных языков, а также проблемы, которые могут возникнуть при чтении статей, под-

черкивается эффективность использования аутентичного неадаптированного материала. Автор приводит примеры письменных, устных, а также примеры заданий на обучение чтению.

Ключевые слова: средства массовой информации; аутентичный материал; языковая и речевая компетенция, традиционные формы обучения.

EFFECTIVE FORMS AND METHODS OF WORKING WITH NEWSPAPER ARTICLES IN TEACHING ENGLISH

T. M. Pisakova

Belarusian State University,

Niezaliežnasci Avenue, 4, 220030, Minsk, Belarus, e-mail: pitami.en@gmail.com

This article discusses the use of the media, in particular newspaper articles, in the teaching of foreign languages, as well as the problems that may arise when reading articles, emphasizes the effectiveness of using authentic, unadapted material. The author gives examples of written, oral, as well as examples of tasks for learning to read.

Keywords: mass media; authentic material; language and speech competence, traditional forms of education.

Невозможно переоценить огромный информационно-коммуникативный потенциал современных средств массовой информации (СМИ). Работа с зарубежными медиасервисами нацелена на формирование лингвосоциокультурной компетентности, навыков межкультурной коммуникации в рамках международного сообщества [1, с. 149].

Стоит отметить, что обучающие возможности текстов средств массовой информации огромны: во-первых, это богатейший лингвотезаурус, отражающий все нюансы движения языковой нормы; во-вторых, это неиссякаемый живой источник социокультурной информации о стране изучаемого языка; и наконец, материал медиа текстов позволяет решать широкий круг методических задач: от закрепления лексики до совершенствования навыков устной речи. Представляя собой прекрасный образец современного речеупотребления, тексты массовой информации входят в состав большинства учебников по английскому языку самых различных уровней и направлений [2, с. 12].

Образованный человек не может быть вне новостей, быть неинформированным. Из газет мы узнаем о происходящих в регионе, стране и в мире событиях. В наше время получить инфор-

мацию можно не выходя из дома, ведь практически все издания можно найти на безграничных просторах интернета.

В средствах массовой информации быстро находят отражение изменения в языке и обществе. Таким образом, вы будете в курсе последних языковых модификаций. Чтение газет и журналов помогает учащимся улучшить навыки письма, говорения, чтения, а также существенно пополняет словарный запас. Использование газет улучшает вербальное взаимодействие и мотивацию студентов.

Невозможно представить занятия английского языка без аутентичных неадаптированных статей из средств массовой информации.

Чтение газетных статей на иностранном языке может вызывать трудности у студентов. Проблема № 1 — организация статьи. Она может вызывать затруднения, так как абзацы могут быть очень короткие и не всегда логично и понятно построены. Проблема № 2 — заглавие. Использование культурных особенностей страны, игра слов, использование метафор, упрощение синтаксиса, опущение служебных, а иногда и знаменательных слов, использование специальной лексики (*aid* вместо *help*; *axe* вместо *cut, remove*; *oust* вместо *push out*; *curb* вместо *restraint, limit*; *blaze* вместо *fire*; *plea* вместо *request*; *ordeal* вместо *painful experience*) широкое использование аббревиатуры (*PM, MP, CIA, MI5, IRA, PLO*), сокращений значительно усложняет понимание. Проблема №3 — идиомы, особенно в таблоидах. Пониманию текста может помешать незнание политической ситуации и реалий страны, где произошло событие. Поэтому перед чтением текста необходимо проделать работу по устранению лексико-грамматических трудностей, которые возникают при чтении аутентичных газетных текстов.

Следующий этап — объяснение студентам структуры статьи. В газете основной идеей часто является первое предложение, в котором объясняется, «кто, что, когда, почему и как» в статье. Остальная часть — развивает детали. Поэтому студентам предлагается подчеркнуть первое предложение статей, а затем выделить «кто, что, когда, где и как». Помимо заголовка часто есть подзаголовок, а первый абзац обычно резюмирует, о чем идет речь в статье. Также акцентируется внимание на иллюстрации к статье, зачастую это известные персоны или локации, эта дополнительная информация способствует пониманию тематики статьи.

При работе с текстом могут быть использованы следующие задания, направленные на формирование различных речевых навыков: 1) студенты по заголовку предугадывают содержание статьи, активизируются их фоновые знания; 2) разрезанную на части статью располагают в правильной последовательности; 3) студенты подчеркивают все идиомы, а затем переписывают статью (или ее раздел), используя общелитературную лексику, поместив исходные идиомы в список ниже. Если учащиеся читали разные тексты, они обмениваются ими и проделывают обратное — вставляют в текст идиоматические выражения; 4) студенты выделяют маркером пять существительных, пять глаголов, пять прилагательных, затем заменяют каждое из выделенных слов синонимом, используя словарь для справки, если это необходимо; 5) студентам предлагается в качестве домашнего задания выбрать статью и подготовить отчет о ней для одноклассников. Отчет не должен превышать пяти минут и должен включать в себя перевод и толкование новой лексики.

В некоторых газетах есть сводный раздел новостей, состоящий из множества коротких новостей (по одному абзацу каждая). Учащимся предлагается обменяться новостями, в которых они предварительно изменили некоторые детали, цель задания — научиться распознавать ложь.

Следующее упражнение подходит для работы над описательным письмом. Каждому учащемуся раздаются картинки к статье и подписи к ним. Студенты обмениваются картинками, но не подписями и должны придумать свою подпись на основе того, что они видят и что, по их мнению, происходит на изображении и сравнивают с оригиналом.

Далее приведу несколько примеров устных заданий при работе с *mass media*. 1. Для введения в атмосферу иноязычного общения можно использовать короткую статью, также она может служить подсказкой, как начать обсуждение определенной темы. 2. В газете часто встречаются истории, которые всем интересны и хорошо адаптируются к ролевой игре («*Man finds long lost brother*»; «*Lottery winner buys a house for pet dog*» etc.). Учащиеся сначала читают статью, а затем им предлагают сыграть в небольшую ролевую игру. Ролевые игры часто проводятся одним из двух способов: 1) один учащийся играет журналиста, а другой — главного героя рассказа; журналисты проводят интервью, или 2) каждый

учащийся берет на себя роль человека в истории и разыгрывает историю или то, что происходило до или после истории.

Основная задача чтения состоит в том, чтобы научить учащихся извлекать необходимую информацию (просмотровое чтение), получать общее представление о тексте (ознакомительное чтение) или разбираться во всех деталях (изучающее чтение), а также прививать вкус для самостоятельного чтения, научиться анализировать информацию.

Следующее задание тренирует навыки чтения и поиска информации. Каждая группа из четырех или пяти учеников получает газету и лист бумаги, у них есть десять минут, чтобы подготовить викторину на основе одного раздела газеты. (e. g. *How long has X been... Where is ...? How many people...? What happened in ...? Who is...? Who won...? How much did...pay/cost...?*) В группах учащиеся пишут шесть вопросов. Когда группа заканчивает, она передает газету и вопросы другой группе, которая ищет ответы на эти вопросы.

Для развития критического мышления и умения анализировать студентам предлагаются две короткие статьи об одном и том же событии, но описывающие его по-разному. Студенты составляют список аргументов с обеих сторон и анализируют, какие из них наиболее убедительные, учатся отделять мнение от фактов и рассматривать разные взгляды.

Также студентам предлагается обсудить актуальность новости. Они должны понимать, что для того, чтобы статья была «новостью», она должна быть своевременной, актуальной и непредвзятой (*timely, relevant and nonjudgmental*). Обучаем таким словам, как «справедливый», «точный», «достоверный» и «доступный» "*fair*," "*accurate*," "*authentic*" and "*accessible*."). Чтобы проиллюстрировать эту концепцию, студенты читают две или три новостных статьи из разных газет и оценивают справедливость, точность — как мы узнаем, что это правда? — и доступность — это легко понять? — по пятибалльной шкале

Нет сомнения, что для достижения значимых результатов и конечной цели — понимания периодики — работа над статьями из средств массовой информации должна проводиться на регулярной основе. Печатные издания являются неисчерпаемым источником информации, позволяют эффективно формировать и совершенствовать языковую и речевую компетенцию.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Дворникова, Т. М. Использование средств массовой информации в обучении английскому языку / Т. М. Дворникова // Межкультурная коммуникация и профессионально ориентированное обучение иностранным языкам: материалы XIII Междунар. науч. конф., посвящ. 98-летию образования Белорус. гос. ун-та, Минск, 30 окт. 2019 г. / Белорус. гос. ун-т ; редкол.: В. Г. Шадурский (пред.) [и др.]. — Минск: БГУ, 2019. — С. 149—152.
2. Добросклонская, Т. Г. Вопросы изучения медиатекстов (опыт исследования современной английской медиаречи) / Т. Г. Добросклонская — Изд. 2-е, стереотипное. — М.: Едиториал УРСС, 2005. — 286 с.

ЭФФЕКТИВНЫЕ ПУТИ И СПОСОБЫ УВЕЛИЧЕНИЯ СЛОВАРНОГО ЗАПАСА

В. В. Ткаченко¹⁾, О. В. Дёмко²⁾

¹⁾ Белорусский государственный университет,
пр. Независимости, 4, 220030, г. Минск, Беларусь, e-mail: vika.tkachenko.69@mail.ru

²⁾ Белорусский государственный университет,
пр. Независимости, 4, 220030, г. Минск, Беларусь, e-mail: dziomka2008@mail.ru

В статье рассматривается актуальность обогащения словарного запаса. Особое внимание уделяется эффективным стратегиям и методам овладения лексикой. Данная статья помогает лучше понять проблемы, возникающие у студентов и найти пути их разрешения.

Ключевые слова: словарный запас; методы; расширять; навыки; способы; чтение.

EFFECTIVE STRATEGIES AND WAYS OF TEACHING AND LEARNING VOCABULARY

V. V. Tkachenko^a, O. V. Dziomka^b

^{a)} Belarusian State University,
Niezaliežnasci Avenue, 4, 220030, Minsk, Belarus

^{b)} Belarusian State University,
Niezaliežnasci Avenue, 4, 220030, Minsk, Belarus, e-mail: dziomka2008@mail.ru
Corresponding author: V. Tkachenko (e-mail: vika.tkachenko.69@mail.ru)

This article examines the relevance of learning vocabulary. The formation of vocabulary is an important condition for mastering a foreign language. Special attention is paid to effective methods and strategies of teaching vocabulary.

Keywords: vocabulary; methods; develop; skills; ways reading.

Английский язык изобилует синонимами, омофонами и другими сложными для изучения словами. Кроме того, количество слов в английском языке постоянно растет и возникает необходимость обогащать словарный запас студентов, который позволит более четко выразить свои мысли и лучше понять других. Для